

Michael Wahrmann

AVÓS

GROSSMÜTTER
GRANDMOTHERS
GRANDS-MERES



Michael Wahrmann

Biografie

Geboren am 15.5.1979 in Montevideo. Ab dem 6. Lebensjahr aufgewachsen in Haifa. Mit 14 Eintritt in linksoppositionelle Organisationen (Peace Now, die Meretz-Partei und den arabisch-jüdischen Jugendbund Reut-Sadaka). 1995 Sprecher der ersten israelisch-palästinensischen Delegation in Berlin. Nach dem Wehrdienst als Matrose tätig als Fotograf und Autor, ab 2002 Videoarbeiten. 2002-04 Filmstudium in São Paulo.

Biography

Born in Montevideo on 15.5.1979. At six he moved to Haifa where he grew up; at 14 he joined a number of left-wing oppositional organisations (Peace Now, the Meretz Party and the Arab-Jewish youth organisation Reut-Sadaka). In 1995 he was the speaker of the first Israeli-Palestinian delegation to Berlin. After spending his military service in the navy he worked as a photographer and writer; he began making his first video works in 2002 and studied film in São Paulo from 2002-04.

Biographie

Né le 15-5-1979 à Montevideo. Grandit à Haifa à partir de l'âge de 6 ans. Adhère à 14 ans à des organisations de l'opposition de gauche (Peace Now, parti Meretz et Reut Sadaka, l'association de jeunes Juifs et Arabes). Porte-parole de la première délégation israélo-palestinienne à Berlin en 1995. Après son service militaire comme matelot, travaille comme photographe et auteur. Réalise des vidéos depuis 2002. Etudie le cinéma à São Paulo de 2002 à 2004.



Sidney Szaja Barmak

GROSSMÜTTER

Leo feiert seinen 10. Geburtstag. Die eine Großmutter schenkt ihm Socken, die andere Unterwäsche. Sein Großvater schenkt ihm eine Super8-Kamera, mit der Leo diese Geschichte erzählt: Bei seinem Versuch, die Geschenke umzutauschen, macht er die Feststellung, dass Monica Lewinsky Jüdin und Bill Clinton Präsident der USA ist, dass die Ziffern auf den Armen seiner Großeltern Schuld daran sind, dass er so rundlich und dass seine alte Kamera wertlos ist.

GRANDMOTHERS

It's Leo's tenth birthday. One of his grandmothers gives him socks, the other underwear. His grandfather gives him a Super-8 camera which Leo uses to tell this story: he tries to exchange the presents and discovers that Monica Lewinsky is Jewish, that Bill Clinton is President of the USA and that the numbers on his grandparents' arms are the reason why he is so chubby and his old camera isn't worth a thing.

GRANDS-MERES

Leo fête ses dix ans. L'une de ses grands-mères lui offre des chaussettes, l'autre, des sous-vêtements. Son grand-père lui offre une caméra en super-8 avec laquelle Leo raconte cette histoire : en essayant d'échanger ses cadeaux, il constate que Monica Lewinsky est juive et que Bill Clinton est président des Etats-Unis, que les chiffres sur les avant-bras de ses parents sont la cause de son embonpoint et que sa vieille caméra n'a aucune valeur.

Berlinale 2010

Generation

Kplus Kurzfilm

Brasilien 2009

Länge 12 Min.
Format HDCAM
Farbe

Stabliste

Regie	Michael Wahrmann
Buch	Michael Wahrmann
Kamera	Rodrigo Pastoriza
Kameraassistent	Pedro Maffei
Schnitt	Luara Goncal
Schnittassistent	Pedro Bernardi
Ton	Paulo Molina
Mischung	Raphael Lupo
Ausstattung	Adriana Michalski
Maske	Nicole Santini
Regieassistent	Anita Tagliavini
Produktionsltg.	Tali Capozzi
Produzent	Michael Wahrmann
Co-Produktion	FAAP, São Paulo

Produktion
Sancho Filmes
R. Aimbere 741, Perdizes
BR-São Paulo, SP, CEP 05018-011
Tel.: +55 11 30623075
Fax: +55 11 82779976
galo.misha@gmail.com

Weltvertrieb
siehe Produktion

Darsteller

Leo	Sidney Szaja Barmak
Oma	Gessy Fonseca
Rosa	Lucélia Machiavelli
Großvater	Oswaldo Ávila

Filmografie

Kurzfilme	
2005	A MANHÃ DE MISHA QUEM É A SRA. MARIA AUGUSTA FRANGO A PASSARINHO
2008	PROPORÇÕES
2009	AVIÕES DE PAPEL FAIXA AVÓS